

Duets for Mandolin & Guitar

Music from the Golden Age



Tove Flensburg

Mandolin

Kristian Buhl-Mortensen

Guitar



Duets for Mandolin & Guitar

Music from the Golden Age

Tove Flensborg – *mandolin*

Kristian Buhl-Mortensen – *guitar*

| | | |
|-------------------|---|-------|
| 1) Fr. Kuhlau: | Jeg gjerne dør | 2:32 |
| 2) | Velan! Det skal min sorg | 1:36 |
| 3) | Rolig, Hulde, rolig | 1:43 |
| 4) | Ømt hvad smerten | 2:18 |
| 5) F.L.Æ. Kunzen: | I haven gik Signe | 2:46 |
| F. Molino: | Second Nocturne op. 38: | |
| 6) | Andante | 2:39 |
| 7) | Allegro | 3:03 |
| 8) C.E.F Weyse: | Der er en ø i livet | 2:57 |
| 9) | Det blanke sværd/Tommeliden/ Signelil sad i kakkelovnskrog | 3:18 |
| 10) | Natten er så stille | 1:16 |
| 11) | Dybt skoven bruser | 1:59 |
| 12) Anonym: | I skovens dybe stille ro | 2:11 |
| C.G. Scheidler: | Duo in D major: | |
| 13) | Allegro | 4:42 |
| 14) | Romance | 2:58 |
| 15) | Rondo | 3:45 |
| 16) F. Sor: | La Romanesca | 3:05 |
| 17) Fr. Schubert: | Ständchen | 3:11 |
| | 15 Danze Originali: | |
| 18) | 1. Dance | 1:34 |
| 19) | 2. Dance | 0:48 |
| 20) | 3. Dance | 0:43 |
| 21) | 4. Dance | 0:53 |
| 22) | 5. Dance | 0:48 |
| 23) | 6. Dance | 1:14 |
| 24) | 7. Dance | 0:51 |
| 25) | 8. Dance | 0:47 |
| 26) | 9. Dance | 0:49 |
| 27) | 10. Dance | 0:48 |
| 28) | 11. Dance | 0:45 |
| 29) | 12. Dance | 0:44 |
| 30) | 13. Dance | 0:46 |
| 31) | 14. Dance | 0:49 |
| 32) | 15. Dance | 0:47 |
| 33) | Ave Maria | 5:10 |
| Total playtime | | 64:04 |

Recorded 2010

Mandolin: Embergher, model no. 4, 1915

Mandola: Embergher, model no. 1, 1953

Guitar: Ramirez model 1, 1972

Recording and production: Studio Ellegaard

Mastering: Opus 1/Viggo Mangor

Cover photo: Studio Ellegaard

Portrait photo: Dorthe Arve Olsen

Liner notes: Per Graversgaard

Sponsored by Dansk Musiker Forbund/Danish Musicians Union

Tove Flensburg – Mandolin – (www.mandolin.dk)

Tove Flensburg er elev af Kurt Jensen, som hun også har lavet mange koncerter sammen med. Hun er Danmarks førende mandolinist og har optrådt solistisk både her og i udlandet og har indspillet flere CD'er. Som udøvende musiker er hun Det Kgl. Teaters faste mandolinspiller og har medvirket ved koncerter med Radiosymfoniorkestret samt landsdelsorkestrene og flere kammerensembler. Samtidig dirigerer hun "Tove Flensburgs Mandolinorkester", som hun dannede i 1979. Tove Flensburg har udgivet en mandolinskole på Kleinerts Musik Forlag.

Tove Flensburg, Mandolin (www.mandolin.dk)

Tove Flensburg is a pupil of Kurt Jensen, with whom she has played in many concerts. She is Denmark's leading mandolinist and has performed as soloist both at home and abroad, as well as making several CD recordings. As a practising musician, she is the Royal Theatre's permanent mandolinist, besides performing with the Danish Radio Symphony Orchestra, the provincial orchestras, and several chamber music ensembles. She also conducts the Tove Flensburg Mandolin Orchestra, which she formed in 1979. Her mandolin school is published by Kleinert's Music Publishers.

Kristian Buhl-Mortensen – Guitar – (www.buhl-mortensen.dk)

Efter musikpædagogisk- og diplomeksamen debuterede Kristian Buhl-Mortensen fra Det kgl. danske Musikkonservatoriums solistklasse i 1979 og har siden virket som kammermusiker, akkompagnatør og solist med sin guitar, barokguitar og lut. Han har indspillet CD'er, været med i ca. 800 forestillinger på Det Kgl. Teater, lavet radioudsendelser og medvirket ved mange kirke- og kammerkoncerter over hele landet og ude i den store verden. Kristian Buhl-Mortensen er lærer på Halsnæs Musikskole og Det kgl. danske Musikkonservatorium, og han har udgivet BUHLs Guitarbøger på Musikskolernes Forlag.

Kristian Buhl-Mortensen, Guitar (www.buhl-mortensen.dk)

After receiving his music teaching degree and diploma, Kristian Buhl-Mortensen made his debut from the soloist class at The Royal Danish Academy of Music in 1979 and has since been active as chamber musician, accompanist, and soloist on the guitar, baroque guitar, and lute. He has made CD recordings, appeared in about 800 performances at the Royal Theatre, made radio programmes, and performed at numerous church and chamber music concerts across Denmark and abroad. Kristian Buhl-Mortensen teaches at Halsnæs Music School and The Royal Danish Academy of Music, and has published BUHL's Guitar Books through the Music Schools' Publishers (MUFO).

Om musikken:

Dette er den anden CD med duetter for mandolin og guitar. Hvor den første indeholdt værker af Rung, Degen og Henriques, kan musikken på nærværende CD opdeles i to grupper: dels sange og romancer fra hovedsageligt danske operaer og syngespil, dels små kammermusikalske værker af udenlandske mestre. Alt sammen melodier fra tiden omkring år 1800, som kunne gå under betegnelsen "Hausmusik". Det vil sige stykker, som den øvede amatør kunne spille indenfor hjemmets fire vægge sammen med familie og venner. Ofte i udsættelse for 2 eller 3 instrumenter med eller uden sang. I denne indspilning må vi dog tænke os til sangteksterne, idet melodierne udføres på mandolin med guitarakkompagnement.

Sangene kommer, med få undtagelser, alle fra F.W.C. Pedersens samling "Journal for Guitarre og Sang", der udkom 1815 – 25.

Frederik Wulff Carl Pedersen (1778-1854) var født i Sorø som søn af en tegnelærer ved Sorø Akademi. I 1803 blev han ansat som bratschist i Det kgl. Kapel i København. Pedersen tog sin afsked fra kapellet i 1815, men fortsatte sit virke som musiklærer i hovedstaden, indtil han i 1822 blev ansat ved Sorø Akademi i en stilling som musiklærer og organist. Med sin tilknytning til Det kgl. Kapel er det indlysende, at Pedersen har kendt de musikstykker så at sige ”indefra”, som han arrangerede og udgav i sin guitar-journal. Pedersen var også selv aktiv som komponist og har skrevet flere melodier til tekster af bl.a. B.S. Ingemann, der var en af hans lærerkolleger fra Sorø.

CD'en indledes med musik af **Daniel Friedrich Kuhlau** (1786-1832), der som andre af den tids toneangivende musikere og komponister indvandrede fra Nordtyskland. I dag er han nok mest kendt for musikken til Danmarks nationale skuespil ”Elverhøj”. Men det er ikke det, vi skal høre her. De 2 første numre er fra operaen ”Røverborgen” (1814), henholdsvis ”*Jeg gierne dør*” og ”*Velan! Det skal min sorg*”. Teksten blev forfattet af Adam Oehlenschläger, der var en af Kuhlau's velgørere og som skrev en del tekster til komponisten. Samtidig med Røverborgen skrev han i øvrigt teksten til ”Ludlams hule”, som Weyse satte i musik (se dette afsnit), idet Oehlenschläger ”viste at tage hensyn til begge komponisters ejendommeligheder”, som det hed sig i forfatterens erindringer.

Herefter følger de to sange ”*Rolig, hulde, rolig*” og ”*Ømt, hvad smerten saarer*” fra operaen ”Lulu” (1824). Operaen er en trylleopera på linje med Mozarts ”Tryllefløjten”, og hovedpersonen Lulu er ikke en kvinde, som man skulle tro, men Prinsen af Khorasan. Han er stykkets helt, der ved hjælp af en ring og en tryllefløjte (se Mozart) røver den skønne Sidi tilbage, så det hele ender godt. Det gjorde det desværre ikke for komponisten. Kuhlau boede i mange år i et hus ved Lyngby Kirke sammen med sine forældre og en søster. Begge forældre døde med kort tids mellemrum omkring 1830. Kun et år efter brændte huset, og Kuhlau og søsteren flyttede ind til København i Nyhavn nr. 12, hvor han døde i 1832.

Friedrich Ludwig Aemilius Kunzen (1761-1817) kom til Danmark fra Lübeck i 1785 og vandt hurtigt et navn som klaverspiller og komponist. Hans kendteste opera er ”Holger Danske” (1789), der for et par år siden fik en renæssance med en god og komplet indspilning. Her er det dog en melodi fra syngespillet ”Dragedukken” (1797), ”*I haven gik Signe*”, som vi skal høre. En dragedukke var ifølge gammel overtro en menneskelignende figur, der kunne bringe sin ejermand velstand og lykke. Og netop det oplever hovedpersonen i stykket – en fattig skomager med en alt for stor børneflokk.

Med 2. *Nocturne* Op. 38 af **Francesco Molino** (1775-1847) er vi nået frem til CD'ens første kammermusikværk. Molino var, som navnet antyder, født i Italien, uddannet på violin og guitar af bl.a. Pugnani i Torino. Efter rejser til Tyskland og Spanien slog han sig ned i Paris i 1820. Molino udgav foruden værker for og med guitar også en meget populær guitar-skole. Den her indspillede *Nocturne* (aftenmusik) er i 2 sater: en langsom *Andante Cantabile* og en hurtig *Rondo*.

Christoph Ernst Friedrich Weyse (1774-1842) er en af dansk musiks vigtigste personer, endskønt også han var indvandret fra Nordtyskland. Hvem kender ikke hans sange som f.eks. julesangene ”Dejlig er den himmel blå”, ”Julen har bragt”, bryllupssalmen ”Det er så yndigt at følges ad” samt de Ingemannske morgen- og aftensange ”Nu vaagner alle Guds fugle smaa” og ”Der står et Slot i Vesterled”. Men Weyse var mere end blot sangkomponist, han var også både symfoniker (7 symfonier) og en fortrinlig klaver- og orgelspiller (Franz Liszt blev rørt til tårer, da han hørte Weyse spille på orgelet i Vor Frue Kirke i København i 1841). På denne indspilning findes et bredt udvalg af Weyses sangkompositioner. Allerførst høres romancen ”Der er en Ø i livet” fra eventyroperaen *Ludlams Hule* (1816). Dernæst er der en sammensætning af tre numre, henholdsvis ”Det blanke Sværd” fra *Sovedrikken* (1809), ”Tommeliden” (sangen om dværgen fra *Ludlams Hule*) og sluttelig ”Signelil sad i Kakkelvnskrog”. Sidstnævnte titel er interessant derved, at Weyse skrev den under pseudonymet Severus S. i 1817, som en parodi på tidens ballader. Og også teksten var af komponisten. Efter dette potpourri følger en af Weyses vel nok mest kendte og elskede sange, nemlig ”Natten er så stille” skrevet i 1840 til tekst af J.L. Heiberg og udgivet i et hæfte med ”Trestemmige sange til skolebrug”. Den sidste Weyse sang på denne CD er ”Dybt skoven bruser” (1801), komponeret i anledning af det brudte kærlighedsforhold med Julie Tutein.

”I skovens dybe stille ro” blev i 2004 foreslået indlemmet i en skolekanon af Modersmål-selskabet. Sangen blev første gang trykt i en skolesangbog i 1864, dog uden angivelse af forfatterens navn. Senere forskning har vist, at teksten blev skrevet af den københavnske musikpædagog Fritz Andersen. Melodien er en folkemelodi fra Langeland. Men der er ingen tvivl: det er en af de bedst kendte danske sange.

Chr. Gottlieb Scheidler (1752-1815) var hvad man med rette kan kalde en overgangsfigur i musikhistorien: den sidste lutenist og den første guitarist. Han begyndte som lutenist i Mainz og flyttede senere til Frankfurt

og blev guitarlærer. Han har bl.a. skrevet nogle Mozart variationer for lut, men den her indspillede Duo for guitar og violin fra sidst i 1700-tallet er skrevet for en guitartype, som var mindre end det moderne instrument, og som havde 5 dobbeltstreng (i modsætning til de nuværende 6 enkeltstreng).

Den spanske guitarvirtuos og pædagog **Fernando Sor** (1778-1839) var født i Barcelona og fik en stor del af sin musikalske uddannelse hos munkene i klostret Montserrat. Ligesom Molino og mange andre italienske og spanske guitarspillere slog han sig ned i Paris. "La Romanesca" er skrevet over en gammel spansk melodi fra 1500-tallet. Men også senere komponister som Napoleon Coste og Franz Liszt har benyttet temaet. Sors udgave er fra 1835.

De sidste numre på CD'en er komponeret af denne indspilnings mest kendte komponist, **Franz Schubert** (1797-1828). "Ständchen" (Serenade) stammer fra den posthumt udgivne samsamling "Schwanengesang" (1828). Dernæst følger "15 originale Tänze", der hovedsageligt består af forskellige ländler og valse. Hvem der har arrangeret dansene er uvist, men det kunne både være Schubert selv (i sine tidlige år spillede han guitar og skrev flere sange med guitarakkompagnement) eller en af hans samtidige, eksempelvis guitaristen og forlæggeren Anton Diabelli. Det sidste nummer på denne CD er hans meget velkendte sang "Ave Maria" til tekst af P.A. Storck efter forlæg af Walter Scott. Her ved vi, at det var den franske guitarvirtuos Napoleon Coste, der arrangerede stykket.

God fornøjelse.

Per Graversgaard